



# WITTENBURG

---

# G R O U P

## **Product Stewardship Bulletin (PSB) for Witcom and Cawiton grades 1. REACH and SVHC; 2. RoHS (May 2020)**

**Witcom 和 Cawiton 材料产品管理公告 (PSB) 1. REACH and SVHC; 2. RoHS (2020年5月)**

### **1. REACH and Substances of Very High Concern (SVHC); Annex XIV; Annex XVII**

#### **1. REACH和高度关注物质 (SVHC) ; 附件XIV; 附件XVII**

The REACH legislation 1907/2006/EC, dealing with the Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals, entered into force on June 1, 2007 and required manufacturers and/or importers to preregister and/or register chemical substances in accordance with the procedures and timelines prescribed within the Regulation. As a typical Downstream User and a manufacturer of "preparations", Wittenburg Group has closely cooperated with the raw material suppliers to ensure continuity of supply of Wittenburg Group compounded products. Since our Witcom and Cawiton compounds are considered preparations, they are not subject to registration under REACH. Also the main ingredients in our formulations are polymers, which are exempted from registration.

REACH 法规 1907/2006/EC 于 2007 年 6 月 1 日开始生效，主要负责化学品的登记、评估和授权，要求制造商和/或进口商按照法规中所述的流程和期限预先登记和/或直接登记化学物质。作为一名典型的下游用户和“预备产品”的制造商，Wittenburg 集团密切与原材料供应商合作，确保 Wittenburg 集团产品的持续供应。由于我们的 Witcom 和 Cawiton 化合物属于预备产品，产品无需遵照 REACH 进行登记。而且我们的配方的主要成分是聚合物，无需登记。

Herewith we can confirm that to the best of our knowledge, our raw material suppliers (manufacturers or importers) have met REACH registration requirements, including the May 31, 2018 deadline for the materials produced or imported in volumes > 1 TPA. At the same time we hereby confirm that Wittenburg Group do not intentionally use any of the following substances:

在此，据我们所知，我们可以证实我们的原料供应商（生产商或进口商）符合 REACH 注册要求，包括截止 2018 年 5 月 31 日生产或者进口量在 > 1 TPA 的材料。同时我们在此证明，Wittenburg 集团未有意使用下列任何物质：

- Substances of Very High Concern (SVHC) as listed by ECHA in the SVHC candidate list in concentrations above 0.1% by weight in Cawiton compounds (containing 205 substances, latest update **January 16, 2020**)  
Cawiton 材料中，ECHA 在 SVHC 补充目录中列出的高关注物质 (SVHC) 在重量上浓度大于 0.1% (包含 205 个物质，最后更新于 **2020 年 1 月 16 日**)
- SVHC Substances included in REACH Annex XIV authorization list (containing 43 substances, as updated per **July 25, 2018**)  
REACH 附件 XIV 授权清单中包含的 SVHC 物质 (包含 43 种物质，更新于 **2018 年 7 月 25 日**)
- REACH Annex XVII Restricted Substances (as amended).  
REACH 附件 XVII 中的受限物质 (经修订)

### **2. RoHS Compliance (2011/65/EC, amending 2002/95/EC) and Commission Delegated Directive 2015/863/EC, amending Annex II of Directive 2011/65/EC.**

#### **2. RoHS 合规性(2011/65/EC, 2002/95/EC 修订版)和委员会授权指令 2015/863/EC, 2011/65/EC 指令的修订附件 II**

Wittenburg Group do not intentionally add any lead, cadmium, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls and/or polybrominated diphenyl ethers during the manufacturing process of our compounds. The statement includes the brominated flame retardants pentabromodiphenyl ether and octabromodiphenyl ether and applies to the following categories of substances:

在化合物的制造过程中，Wittenburg 集团不会刻意添加铅，镉，汞，六价铬，多溴联苯和/或多溴二苯醚。声明包括溴化阻燃剂五溴二苯醚和八溴二苯醚并且适用于以下类别的物质：



# WITTENBURG

---

## G R O U P

- **Hexavalent chromium compounds < 0.1%**  
六价铬化合物< 0.1%
- **Cadmium and its compounds < 0.01%**  
镉及其化合物< 0.01%
- **Mercury and its compounds < 0.1%**  
汞及其化合物< 0.1%
- **Lead and its compounds < 0.1%**  
铅及其化合物< 0.1%
- **Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) < 0.1%**  
多溴二苯醚 (PBDEs) <0.1%
- **Polybrominated biphenyls (PBBs) < 0.1%**  
多溴联苯 (PBBs) <0.1%
- **Pentabromodiphenyl ether < 0.1%**  
五溴二苯醚<0.1%
- **Octabromodiphenyl ether < 0.1%**  
八溴二苯醚<0.1%
- **Decabromodiphenyl ether < 0.1%**  
十溴二苯醚<0.1%
- **Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) < 0.1%**  
邻苯二(乙基己酯)甲酸双酯 (DEHP) < 0.1%
- **Butyl benzyl phthalate (BBP) < 0.1%**  
邻苯二甲酸丁基苯酯 (BBP) <0.1%
- **Dibutyl phthalate (DBP) < 0.1 %**  
邻苯二甲酸二丁酯 (DBP) <0.1%
- **Diisobutyl phthalate (DIBP) < 0,1 %**  
邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP) <0.1%

Furthermore, based upon our knowledge of the manufacturing process and information provided by our raw material suppliers, we would not expect these substances to be present in our final product. Analysis for these chemicals is not routinely performed on our final products, however.

此外，根据我们对原材料供应商的制造工艺及信息的了解，我们相信，我们的最终产品中不会出现这些物质。然而，我们并未定期分析我们的最终产品是否含有这些化学品。

Product Stewardship & Regulatory Affairs Wittenburg Group  
Wittenburg 集团产品安全和法规事务部